

КРАТКИЙ ОТЧЕТ О 10-М ЗАСЕДАНИИ

Председатель: г-н СОМАВИЯ (Чили)

СОДЕРЖАНИЕ

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ РАСИСТСКОМУ И КОЛОНИАЛЬНОМУ РЕЖИМУ ЮЖНОЙ АФРИКИ, ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение)

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение)

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение)

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели с момента опубликования на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов (Chief, Official Records Editing Section, Room DC2-750, 2 United Nations Plaza) и включаться в экземпляр отчета.

Поправки будут издаваться после окончания сессии в виде отдельного исправления для каждого Комитета.

Distr. GENERAL
A/C.3/45/SR.10
15 November 1990
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Заседание открывається в 18 ч. 15 м.

ПУНКТ 88 ПОВЕСТКИ ДНЯ: НЕБЛАГОПРИЯТНЫЕ ПОСЛЕДСТВИЯ ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ВОЕННОЙ, ЭКОНОМИЧЕСКОЙ И ДРУГИХ ФОРМ ПОМОЩИ, ОКАЗЫВАЕМОЙ РАСИСТСКОМУ И КОЛОНИАЛЬНОМУ РЕЖИМУ ЮЖНОЙ АФРИКИ, ДЛЯ СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/45/552)

ПУНКТ 91 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение) (A/45/18, A/45/139, A/45/140, A/45/174, A/45/178, A/45/202, A/45/203, A/45/216, A/45/222, A/45/225, A/45/254, A/45/265, A/45/269, A/45/402, A/45/406, A/45/579)

ПУНКТ 98 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ (продолжение) (A/45/3, глава III, раздел A, A/45/174, A/45/443, A/45/525)

ПУНКТ 103 ПОВЕСТКИ ДНЯ: ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ И СКОРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА (продолжение) (A/45/488, A/45/500)

1. Г-н СЭДЗАКИ (Япония), используя свое право на ответ, говорит, что заявление, сделанное в прошлую пятницу Специальным докладчиком, может создать неправильное представление о политике Японии в отношении Южной Африки. Хотя правительство Японии считает, что экономическое процветание стран мира немыслимо без функционирования системы свободной торговли, резкое неприятие правительством апартеида обуславливает неукоснительное соблюдение им различных резолюций, принятых против этой политики. Исходя из этого, правительство Японии осуществляет на практике ряд мер контроля в области торговли в дополнение к тем мерам, которые уже применяются в рамках дипломатии и инвестиций, а также по линии спортивных, культурных и учебных обменов. Япония последовательно соблюдает эмбарго Организации Объединенных Наций на поставку оружия Южной Африке и запретила экспорт компьютеров и импорт продукции черной металлургии.

2. В результате призывов правительства Японии к деловым кругам ограничить торговлю с Южной Африкой доля торговли с этой страной в период с 1987 по 1989 год существенно сократилась в контексте суммарного увеличения общего объема торговли Японии и в настоящее время эта доля составляет всего лишь 0,77 процента от общего объема торговли Японии.

3. Г-н ВАРАДИ (Фиджи), используя свое право на ответ, говорит, что замечания представителя Индии представляют собой ничем не оправданное вмешательство во внутренние дела его страны. Фиджи добилась внушительного прогресса в решении сложной задачи примирения различных групп своего общества без кровопролития, что резко контрастирует с незавидными фактами насилия и нарушения прав человека в Индии. Провозглашая принятие конституции Фиджи в начале этого года, президент Фиджи отметил проблемы, с которыми сталкивается страна в установлении равновесия между двумя основными группами своего многонационального общества. Коренные жители находятся в меньшинстве, и поэтому необходимо защищать их культуру и даже само их существование. По этой причине в новой конституции особо подчеркивается значение защиты всех прав и свобод независимо от расы, цвета кожи, пола, происхождения или

(Г-н Варади, Фиджи)

политических или религиозных убеждений. Последние три года показали, что Фиджи работает над преодолением своих трудностей и поэтому не нуждается в наставлениях государств, у которых перечисление собственных нарушений прав человека занимает множество томов.

4. Г-н Ас-САУД (Саудовская Аравия), используя свое право на ответ, говорит, что у представителя Ирака хватило наглости квалифицировать присутствие международных сил в районе Персидского залива как оккупацию священных земель. На деле же эти земли находятся в руках народа, ответственного перед Богом, а именно в руках правительства Саудовской Аравии, которое в результате агрессии, совершенной Ираком, было вынуждено прибегнуть к помощи многонациональных сил. Эти силы развернуты в тысячах километрах от священных мест, и их мандат предусматривает сохранение мира и безопасности в этом регионе.

5. Участие 26 стран в силах по поддержанию мира убедительно свидетельствует о непоколебимой воле международного сообщества встать на сторону Кувейта. Все попытки Ирака доказать свою праведность и возложить вину на других должны рассматриваться в качестве подрывной тактики, нацеленной на прикрытие его собственных преступных действий. Оратор настаивает на незамедлительном выводе иракских войск, с тем чтобы Кувейт смог восстановить свой государственный суверенитет и достоинство.

6. Г-н МАРКС (Соединенные Штаты Америки), осуществляя свое право на ответ, говорит, что в утверждениях представителя Ирака о том, что его страна является жертвой международного заговора, возглавляемого Соединенными Штатами Америки, есть какая-то доля правды. Действительно, международное сообщество прилагает усилия к тому, чтобы принудить Ирак покончить с оккупацией Кувейта, что выражается в введении эмбарго на торговлю с Ираком в международном масштабе. Решение иракской проблемы выглядит просто: Ирак должен прекратить агрессию против Кувейта и вывести свои войска. Такова позиция правительства Соединенных Штатов и всего международного сообщества.

7. Г-н ГВИР (Израиль), используя свое право на ответ, говорит, что провокационные клеветнические заявления в адрес Израиля, сделанные представителем Ливии, не были сюрпризом, поскольку Ливия выступает за уничтожение Израиля, и ее президент неоднократно подстрекал арабские страны к тому, чтобы устроить резню и депортировать всех евреев с территории Израиля. В своих заявлениях, сделанных в этом году, ливийский президент говорил, что освобождение Палестины – это всего лишь вопрос времени и что Палестина станет могилой для евреев. Ливийский лидер призывал к упразднению государства Израиль и грозил тем, что Палестина станет для евреев еще одним пеклом, если они вовремя не уйдут с ее территории. Он даже предложил, чтобы евреи поселились на Аляске, в Эстонии или Литве.

8. Поэтому нет никаких сомнений в том, что ливийская концепция мира, дипломатии и отношений между людьми существенно отличается от аналогичной концепции просвещенных народов. Сущность режима Каддафи проявляется в погоне за властью, практике принуждения и угроз, чванстве, агрессии и дестабилизации положения в соседних странах, накоплении арсеналов химического оружия и нервно-паралитического газа, похищении иностранных граждан и использовании отрядов наемных убийц. Ливия

(Г-н Гвин, Израиль)

превратилась в мощный центр международного терроризма, причем она несет ответственность за террористические акты, совершаемые во всем мире. Террористические преступные действия являются стержнем ливийской дипломатии, и в глазах стран всего мира Ливия является олицетворением зла.

9. Он интересуется тем, может ли представитель Ливии объяснить необходимость в накоплении 1000 тонн пластичных взрывчатых веществ, которых достаточно для того, чтобы разрушить все построенные когда-либо авиалайнеры. Если эти материалы предназначены для фармацевтических целей, то следует задать вопрос, можно ли причислить к клиентам такие организации, как Ирландская республиканская армия, "Красные бригады" или палестинские террористические группировки.

10. Г-н ЗАФИР-уд-ДАК (Пакистан), используя свое право на ответ, говорит, что утверждения Индии о том, что Пакистан вмешивается в дела Кашмира, и, следовательно, во внутренние дела Индии, являются абсолютно беспочвенными. Пакистан поддерживает создание независимой международной группы наблюдателей в этом регионе с целью расследования таких утверждений, однако Индия выступает против этого. Он сожалеет по поводу того, что кашмирский вопрос по-прежнему сохраняет свою актуальность и что за последние десять месяцев в ходе конфликта было убито большое число людей.

11. Учитывая то, что в регионе проливается кровь, индийское правительство было призвано удвоить свои усилия по налаживанию политического диалога, и утверждения Индии о вмешательстве - это всего лишь попытка обойти этот вопрос.

12. Несмотря на попытки Индии убедить мировое сообщество в обратном, Пакистан всегда придерживался мнения о том, что Кашмир не является неотъемлемой частью Индии. Индия подняла кашмирский вопрос в Организации Объединенных Наций еще в 1947 году, однако отвергла все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций. Этот вопрос можно было бы решить давно, если бы в рамках механизмов Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, которые продемонстрировали свою эффективность в Индии и Пакистане, можно было бы предоставить Кашмиру право на самоопределение. Индия, однако, отказывается сотрудничать и соблюдать свои торжественные обязательства перед Организацией Объединенных Наций и странами мира.

13. Пакистан неоднократно обращал внимание индийской делегации на положения резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, в которых содержатся призывы к демилитаризации всего региона Кашмира.

14. Г-н АЛЬ-ДАФИ (Ливийская Арабская Джамахирия), используя свое право на ответ, говорит, что отклик на стереотипное выступление сионистского представителя можно найти на тысячах страниц документов Организации Объединенных Наций, которые демонстрируют, кто на самом деле допускает клеветнические измышления. Замечания сионистского представительства в отношении заявлений, сделанных г-ном Каддафи абсолютно неверны. Если проблема, которую создали сами же евреи, не будет решена, то евреев ждет катастрофа.

(Г-н Аль-Лафи, Ливия)

15. Израильские законы служат инструментами дискриминации в отношении палестинцев на оккупированных территориях. Сионизм породил узаконенный израильский расизм, выраженный в частности, в законе о возвращении 1955 года, а также в законе о гражданстве 1952 года, которые предусматривают применение разных норм к еврейским и нееврейским иммигрантам в том, что касается гражданства.

16. Г-н ДЖУШАН (Афганистан), используя свое право на ответ, говорит со ссылкой на заявление представителя Пакистана, что любое вмешательство во внутренние дела Афганистана противоречит Женевским соглашениям об урегулировании положения, относящегося к Афганистану, которые Пакистан подписал. Правительство его страны уведомило Канцелярию представителя Генерального секретаря в Афганистане и Пакистане о свыше 1500 нарушений этих Соглашений Пакистаном. Оратор не может понять, как военные круги Пакистана, которые вновь проигнорировали волю пакистанского народа, распустив гражданское правительство, могут говорить от имени афганского народа.

17. Г-н МЕНОН (Индия), используя свое право на ответ, говорит, что выборочные ссылки представителя Пакистана в обоснование своих фальшивых аргументов не делают их убедительными. Пакистан упорно поддерживает накал конфронтации и враждебности в регионе, и тот факт, что представитель Пакистана только что сослался на другие районы Индии, выдает намерения его страны. Оратор настоятельно призывает Пакистан прислушаться к голосу разума и прекратить свои порочные попытки добиться сиюминутных выгод за счет вмешательства в дела Джамму и Кашмира. Пакистану следует присоединиться к усилиям его страны, направленным на налаживание отношений, которые основывались бы на доверии и сотрудничестве в меняющемся мире.

18. Отвечая на заявление представителя Фиджи, оратор говорит, что его делегация упомянула государственную политику дискриминации в этой стране против одной из своих же общин. События в индийском открытом обществе, в котором все права человека гарантируются конституцией, являются всего лишь выражением этих прав и не имеют ничего общего с избирательным поощрением одних и нарушением других прав человека соответствующими органами власти на Фиджи.

19. Г-н МОХАММЕД (Ирак), используя свое право на ответ, говорит, что представитель Соединенных Штатов пытался обвинить других в попытке фальсифицировать действительность. Вооруженные силы Соединенных Штатов оккупировали священные арабские земли с целью реализации давней мечты о порабощении арабских народов Соединенными Штатами, чтобы защитить сионизм и позволить сионистам проводить политику геноцида по отношению к палестинцам и достичь своих экспансионистских намерений путем захвата Палестины. Оккупируя эти земли, Соединенные Штаты защищают тех, кто продает нефть и раздает священные исламские земли иностранцам. Соединенные Штаты попирают также права человека и право палестинского народа на самоопределение.

20. Кроме того, Соединенные Штаты пытаются выхолостить суть резолюции Совета Безопасности, осуждающей недавнюю израильскую агрессию против палестинцев на оккупированных территориях. Соединенные Штаты пытаются также использовать Совет Безопасности как щит для прикрытия своих истинных планов. Соединенные Штаты ввели эмбарго против Ирана еще до того, как Совет Безопасности принял соответствующую резолюцию, лишив тем самым население продовольствия. Администрация Соединенных Штатов выступает против всех конструктивных усилий, направленных на достижение мира.

21. Г-н ГВИР (Израиль), используя свое право на ответ, говорит, что клеветнические измышления представителя Ирака в адрес Израйля не имеют ничего общего с повесткой дня Комитета и что они могут быть легко отвергнуты. Однако он предпочитает, чтобы этот спор с представителем Ирака вел представитель Кувейта, волнующее выступление которого продемонстрировало, как Ирак систематически нарушает национальный суверенитет и территориальную целостность Кувейта и попирает все права человека этого братского арабского народа. Оратор искренне поздравляет представителя Кувейта с тем, что он так умело выполнил свои обязанности.

22. Г-н ЗАФАР-УЛЬ-ХАК (Пакистан), используя свое право на ответ, заверяет представителя Индии в том, что Пакистан искренне желает нормализовать отношения с Индией; однако это произойдет только в том случае, если Индия не будет пытаться решать проблему Кашмира военным путем.

23. Касаясь замечаний представителя Кабула, он говорит, что упоминание оратором так называемых военных кругов в Пакистане свидетельствует о том, что оратор не знает обстановку в его стране. Президент и правительство Пакистана были избраны. Что касается замечаний в отношении роспуска избранного правительства, то предпринятые шаги привели к проведению новых выборов в полном соответствии с конституцией Пакистана и были утверждены в качестве таковых судебными органами. Функционирует гражданское правительство.

24. Фундаментальная причина конфликта в Афганистане заключается в неспособности кабульского режима осознать тот факт, что этот режим неприемлем для любых слоев афганского народа, за исключением узкого круга сторонников партии. Мир и стабильность в Афганистане могут быть восстановлены лишь в том случае, если власть будет передана коалиционному правительству, приемлемому для афганского народа, как это предусматривается в резолюции 44/15 Генеральной Ассамблеи. Его страна будет и впредь выступать в поддержку права афганского народа на самоопределение без какого-либо внешнего вмешательства или принуждения извне.

25. Г-н АС-САУД (Саудовская Аравия), используя свое право на ответ, говорит, что он уже достаточно полно ответил представителю иракского режима. Он настоятельно призвал этого представителя продемонстрировать уважение к членам Комитета и воздержаться от обличительных речей и фальсификации.

26. Г-н РАЗЗУКИ (Кувейт), используя свое право на ответ, говорит, что он не удостоит представителя Ирака ответом на высказанные им клеветнические измышления. Обращаясь к Председателю, он особо подчеркивает, что суть проблемы заключается в оккупации и разграблении Кувейта, и призвал к осуществлению соответствующих резолюций Совета Безопасности. Цитируя заявление министра иностранных дел Соединенного Королевства г-на Дугласа Херда, он подчеркивает, что иракцам необходимо внушить то, что они должны уйти из Кувейта и что было бы лучше всего, если бы они сделали это мирным путем.

27. Г-н ВАРАДИ (Фиджи), используя свое право на ответ, говорит, что он не был удивлен заявлением представителя Индии. Взаимное уважение, терпимость и понимание отличают мирное сосуществование народа Фиджи на протяжении свыше ста лет. Народ Фиджи будет и впредь сообща строить процветающее, сплоченное и мирное государство. Его страна достигла существенного прогресса в реализации этой цели, и ее достижения говорят сами за себя.

28. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что на этом Комитет завершает свою общую дискуссию по первой группе пунктов повестки дня.

Заседание закрывается в 19 ч. 10 м.